

保修证

保修条款

有关保修期内 Panasonic 商品的保修 (无偿修理)，保修期起算日按相关法律法规规定执行。

1. 保修期内的商品只可在 Panasonic 认定维修店进行保修：保修时，请出示本保修证及产品交付凭证或 Panasonic 认定服务店安装凭证或法律法规要求的凭证。

以下三点需特别注意：

- a. 本保修证遗失后不再补发，请妥善保管；
- b. 本保修证仅限于中华人民共和国国内有效 (香港、澳门、台湾三地区暂不可使用)；
- c. 无法提供上述任一凭证，则按【购机凭证上交易日期】或【商品制造日期+3个月】起开始实施保修。

2. 自上述日期之日起在以下期间内，在正常使用中发生故障的情况下进行保修。

- a. 整机 [壹] 年内无偿；
- b. 附件 [计量匙、面包容器、面包用叶片] 有偿提供。

3. 属下列情况之一者，即使在保修期内，也不能以保修对待，但是可以实行收费修理：

- a. 未按商品使用说明书要求使用、维护、保管而造成损坏的；
- b. 因不正确操作、电源不正常、破损 (如：摔落等) 而造成损坏的；
- c. 不经 Panasonic 认定维修店维修人员拆动造成损坏的；
- d. 不能出示本保修证及相关法律法规要求的凭证的；
- e. 保修证上记录的信息与商品实物标识不符或者涂改的；
- f. 因不可抗力因素 (如雷电、地震、火灾、水灾等) 造成损坏的；

4. 本保修条款只适用于消费者个人为生活消费需要而购买使用的场合，不适用于经营性等使用。

[商品信息]

商品名称：自动制面包机

产地：中国

商品型号：SD-PD100



机身号码：参考铭板上的机身号码

松下家电 (中国) 有限公司

Panasonic 官方网站: <https://panasonic.cn>
Panasonic 客户咨询服务中心: 4008-811-315
制造商: 厦门建松电器有限公司
厦门火炬高新区火炬园创新路17号
原产地: 中国
© Panasonic Manufacturing (Xiamen) Co., Ltd. 2023



DZ50P2373
MX0723S30425
发行年月: 2023 年 7 月
中国印刷

Panasonic®

使用说明书

自动制面包机（家庭用）

型号 **SD-PD100**

国家标准：

GB/T 4706.1-2024

GB/T 4706.14-2024

GB/T 4706.19-2024

GB/T 4706.30-2024

企业标准：

Q/XMJS 010-2015



详细食谱
请扫描右
侧二维码
查看了解



扫描二维码

关注松下服务官方微信平台



在线人工客服
一键报修报装
服务进度查询
获取新品资讯

非常感谢您购买 Panasonic 的产品。

- 请仔细阅读本使用说明书，以确保正确安全使用本产品。
- 使用前请务必仔细阅读“安全注意事项”（第 1-2 页）。
- 保修证请与本使用说明书一起妥善保管。
- 因对本产品的使用不当或未能遵循相关说明，Panasonic 将不承担任何责任。
- 本产品可通过 Panasonic 官方网站获取电子版使用说明书。

安全方面的注意事项

请务必遵守

为了减少人身伤害、触电及火灾的风险，请务必遵守下面说明的事项。

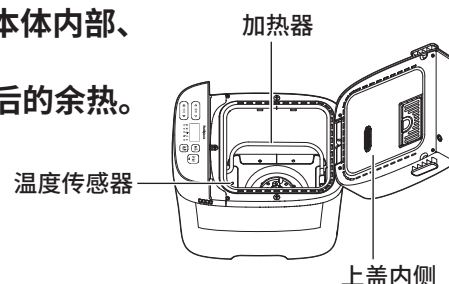
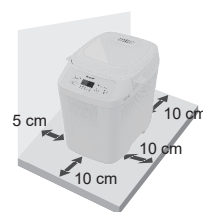
■以下标志表示因错误使用本产品而造成伤害和损失的程度。

警告 有可能导致死亡、重伤、发生人身伤害或财产损失的事项。
为了避免触电、因短路造成的火灾、发烟、烧伤或受伤的风险。

- 维护保养前，请确保断开电源。
- 本产品不打算由儿童或有体力、感官或精神缺陷的人或缺乏经验知识的人使用，除非有负责他们安全的人对他们进行产品使用有关的监督和指导。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍本产品。
- 适用海拔高度不超过2000米。
- 请勿在下列场所使用本产品。
 - 不平稳的表面、冰箱等电器上方，地毯上面，或非耐热表面或铺有桌布等场所。
 - 可能会溅到水的地方或热源附近。
 - 靠近水槽等或任何开放式水源附近。
- 切勿在靠近墙壁、家具或封闭空间（如嵌入式橱柜）的场所使用本产品。
 - ➔ 请将本产品放置在稳固、干燥、清洁且平坦耐热的工作台上，本产品距离桌子边缘10 cm以上，远离墙壁等物体须至少5 cm。
- 请务必确保本产品的标签上指示的电压与当地电源电压一致。还应避免在同一电源插座中插入其它设备，以免电路过热。但如果连接多个电源插头，应确保总功率不超过电源插座的额定功率。
- 电源线或电源插头损坏或插座松动时，切勿使用本产品。
 - ➔ 如果电源软线损坏，为了避免危险，必须由制造商、其服务机构或类似部门的专业人员更换。
- 为避免由热断路器的误复位产生危险，本产品不能通过外部开关装置供电，例如定时器，或者连接到根据功能有规则地进行通、断的电路。
- 本产品仅限于家庭使用。
- 请勿使用外接定时器。
 - 本产品不能在外接定时器或外接独立遥控系统的方式下运行。
- 请勿超过面粉（面包250 g、面团280 g、发酵600 g）、发酵剂（干酵母3.5 g）和辅料（50 g）的最大使用量。（第3页）
- 请确保每次使用后清洁本产品，尤其是与食物接触的表面。（第6页）
- 面包可能燃烧，因此本产品不得在靠近窗帘及其他可燃材料的地方或在窗帘及其他可燃材料的下方使用。
- 本产品不得浸入水中。
- 本产品在清洗前必须取掉连接器，再次使用前必须擦干插座。请勿将本产品、电源线和电源插头浸泡在水中（任何液体）或对其喷水。
- 不使用本产品时，移动和清洁前务必确保已关闭本产品电源开关并从插座中拔出电源插头，并确保本产品处于冷却状态。
- 请定期清除电源插头上的灰尘。
 - ➔ 拔下电源插头，并用干布进行擦拭。
- 拔出电源插头时，务必握住电源插头。禁止用力拉扯电源线。
- 请勿用潮湿的手插拔电源插头。
- 请确保依菜单使用合适的叶片。使用错误的叶片可能会破坏叶片和面包容器的氟素涂层。
- 使用其他容器或设定程序错误，会导致部品或制品破坏。
- 切勿在使用本产品时或刚使用后触碰高温表面，如面包容器、本体内部、加热器、上盖内侧等高温部位。

本产品在使用过程中可接触部位可能会变热。请特别小心使用后的余热。

 - ➔ 为防止烫伤，取出面包容器或刚做好的面包时务必戴上高温隔热手套。（不要使用潮湿的高温隔热手套）
- 请勿将本产品用于室外、高湿的室内或对右图所示部位施加重力，否则会引起故障或变形。



安全方面的注意事项

请务必遵守

- 绝对不可自行拆解、修理或改装本产品。
 - ➡ 请至 Panasonic 客户咨询服务中心咨询维修事宜。
- 请勿损坏电源线或电源插头。
- 请勿让电源线悬挂在桌子或工作台边缘，或使其触碰到高温表面。
- 切勿触摸、堵塞或将脸贴近正在冒蒸汽的部位。
 - 特别注意儿童。
- 请勿往缝隙里插入任何物体。
- 切勿使用刀具或利器，以免损伤加热器。
- 请勿跌落本产品，以免损坏产品。
- 请务必确保婴儿和儿童远离本产品及其电源线。
- 请勿在面包容器中存放任何材料或面包。
- 使用时请勿取出面包容器或从插座中拔出电源插头。
- 使用过程中，请将本产品的电源插头完全插入电源插座中，并保持电源插头与插座接触良好。
- 当需要使用延长线电源插座时，请使用符合国家标准要求的延长线电源插座。
- 人员离开现场时，请将电源断开。
- 产品出现异常噪音、异常气味、异常高温或故障时，请立即停止使用，关闭开关，断开电源。
- 若本产品发生运作异常时，请立即停止使用本产品，并拔出电源插头。

异常或故障事例：

 - 电源插头和电源线异常发热。
 - 电源线破损、无法通电。
 - 本体变形、有明显损坏或异常发热。
 - 使用过程中有异常的转动声、难闻的气味。
 - 出现其它异常或故障。

➡ 请立即拔掉插头并与 Panasonic 客户咨询服务中心联系进行检查或维修。
- 不应从带插座的灯头上引接电源供给家用电器。
- 延长线电源插座所接家用电器的总额定电流值，不应超过原固定插座或线路的额定电流值。
- 本产品不应在易燃易爆物品附近或类似环境中使用。
- 使用者不应自行拆卸家用电器，不应变更内部接线、部件和保护装置。
- 除了与本产品一起提供的附件外，请勿使用其他非本产品所配的附件。
- 从插座上拔下插头时，不应在电源线施加拉力。

严格禁止以下行为：

损伤、加工或将其放置在加热器附近，强行弯曲、扭转、拉扯、从尖锐边沿拉过电源线，在电源线上放置重物，捆扎电源线以及使用电源线提拉本产品。
- 使用者不应以普通导电体或超出规定电流容量的熔断体替换家用电器和电源的熔断体。
- 使用者不应自行改变低压断路器或剩余电流动作保护器的设定值。
- 本产品废弃前请依照国家规定报废回收，不当利用或者处置可能会对环境 and 人体健康造成影响。



此符号表示：产品表面高温，触碰时请小心谨慎。

规格

电源		220 V ~ 50 Hz	防止温度过高装置		温度保险丝
功率	额定电热功率	340 W	尺寸 (约)	宽	24.6 cm
	额定和面功率	60 W		深	30.7 cm
				高	31.1 cm
净重 (约)		3.9 kg	电源线长度 (约)		0.9 m
容量	面粉	面包最大使用量：250 g；面团最大使用量：280 g；发酵：600 g			
	酵母 /	干酵母最大使用量：3.5 g；葡萄干、坚果等辅料最大使用量：50 g			
	葡萄干、坚果等辅料				
噪声		73 dB(A)			

产品中有害物质的名称及含有的信息表

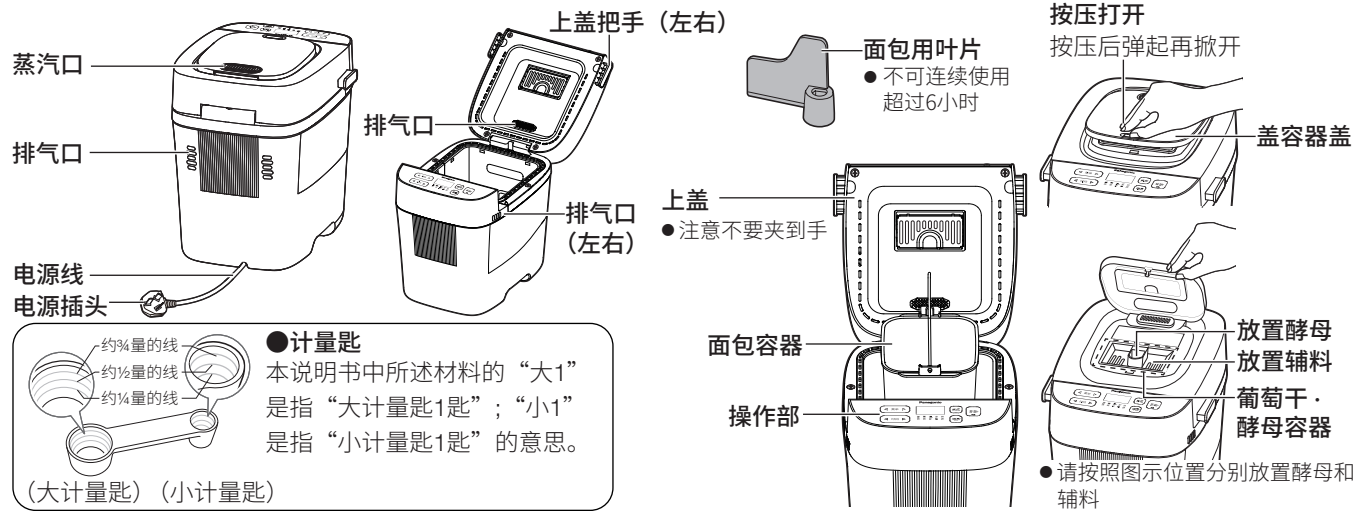
部件名称	有害物质									
	Pb	Hg	Cd	Cr(VI)	PBBs	PBDEs	DBP	DIBP	BBP	DEHP
塑料部件	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
金属部件	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
电源线、内部配线	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
电气回路组件	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
马达	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
加热组件	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

注1) ○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量不超过电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。
注2) 以上未列出的部件，表明其有害物质含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。
注3) 显示×的项目，适用《达标管理目录限用物质应用例外清单》，且基于行业发展水平的限制，目前无法实现替代。

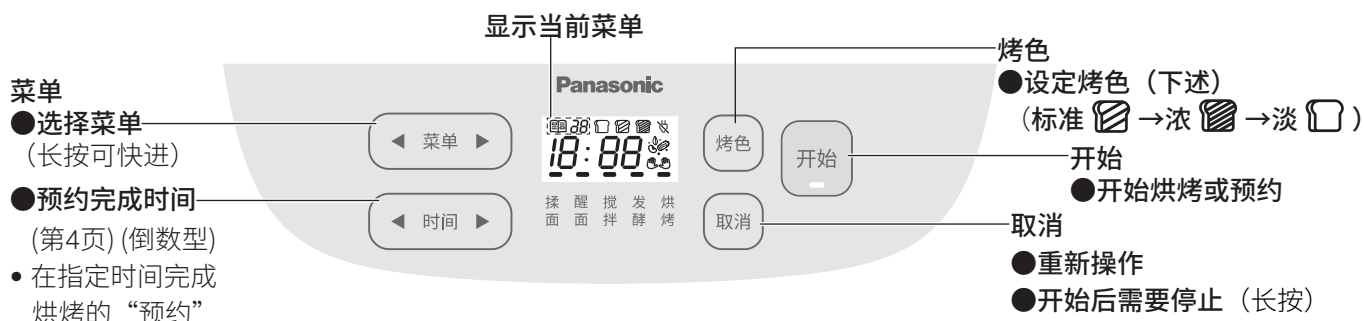
各部件的名称和说明

本体 (包含叶片)

■初次使用时，请清洗面包容器、叶片等。(第6页)



操作部 (拔掉电源插头时, 液晶显示会消失。)



上方图示显示所有文字和图标, 实际使用时仅显示与当前菜单有关的内容。

追加烘烤/加热/搅拌 (可设定的菜单: 16~21; 23) (右边以追加烘烤为例)

- 添加辅料等导致烘烤不足时 (将竹签插进去, 面团会黏住时), 在烤好后最多可进行 2 次追加烘烤。
- “追加烘烤”要在烘烤结束后的 15 分钟内进行。本体内温度一旦降低就无法追加烘烤。
- ① 选择相对应的菜单编号
- ② 设定烘烤时间
- 菜单不同追加烘烤时间不同。
- ③ 按下“开始”键
- 取消追加烘烤时, 长按“取消”键
- 还可通过以下方法进行“追加烘烤”。
- 在结束蜂鸣器响起时未按下“取消”键时
 - ① 按下“时间”的“◀”或者“▶”键, 设定烘烤时间。
 - ② 按下“开始”键, 开始烘烤。

烤色 功能

- 烤色可设定为“标准”、“浓”、“淡”三种。
- ① 选择菜单功能后, 按下“烤色”键选择自己喜欢的烤色。
- ② 按下“开始”键
- 可以设定“烤色”的菜单带有“”标志。
 - 若增加砂糖的分量, 则使烤色变深。减少用量烤色会变浅, 高度也会变低。

预约 功能

- 在指定时间完成烘烤的“预约”功能
- ① 【例】吐司面包
- 现在是晚上 9 点, 想在明天早上 6 点半烤好。
- ② 选择菜单功能后, 按住“时间”的“◀”或者“▶”键调至烘烤完成所需的预定时间。(显示的是现在设定时间和完成时间的时间差。)
- ③ 按下“开始”键 (预约完成)
- 可使用“烤色”功能的菜单在“预约”时, 请先设定“烤色”功能后再设定“预约”功能。

葡萄干 功能 放入量不超过 50 g

- 根据添加的辅料选择
- 自动投入或手动投入 (液晶显示“”)。
- 菜单 1~6; 8~9; 11 默认有葡萄干功能。自动投入时, 葡萄干、坚果等辅料在材料准备时, 放置于葡萄干·酵母容器。需手动投入辅料时, 可在说明书提示的时间前来进行辅料投入操作。
- 本产品发出哔哔声后, 需在 3 分钟内*手动放入辅料, 然后盖上上盖, 再次按下“开始”键。
- * 3 分钟内未放入辅料或未按下“开始”键, 蜂鸣器会发出声音, 并自动开始。
- 辅料投入的时间因菜单及室温的变化而变化。
- | | |
|--|--|
| 水果干类 * 切成 5 mm 以下的小块 | ● 材料放入越多, 面包的膨胀程度越差。 |
| 坚果类 * 切成 5 mm 以下的小块 | ● 因材料的种类不同, 会有无法保持原来形状的情况。 |
| 豌豆 * 将水分擦拭干净 | 请遵照各菜单的调配比例与辅料用量。若不遵守, 辅料可能会从面包容器中飞出, 被加热器烤焦, 发出异味或烟雾。 |
| 橄榄 * 去核, 切成 1/4 大小并将水份擦拭干净 | |
| 火腿、培根、香肠 * 切成 10 mm 宽度 | |
| * 预约烘烤面包时, 请不要添加辅料。(尤其夏季等容易造成变质) | |
| 酒渍水果、洋葱等切碎的蔬菜 | |
| 乳酪、巧克力等 | |
| ● 芝麻等细小的材料可以一开始就放入面包容器内。(最多添加面粉重量的 20% 左右) | |

投入辅料时, 请注意以下材料!

- 添加较硬的材料, 可能会使面包容器等的氟素涂层剥落。请注意使用。
- 误食剥落的氟素涂层, 并不会对人体造成影响。
- 添加富含蛋白质分解酵素的鲜果时, 面包不会膨胀。
- 甜瓜
- 奇异果
- 无花果
- 芒果
- 菠萝
- 木瓜 等
- 谷物 (硬)
- 水果麦片
- 有糖衣的坚果
- 枫糖浆
- 珍珠糖、岩盐 等

制作基本的吐司面包

菜单1 吐司面包

表皮松脆，味道可口

所需时间：约4小时

高筋面粉	250 g
黄油	10 g
砂糖	18 g (大1½)
奶粉	6 g (大1)
食盐	5 g (小1)
水※1	170 g (mL)
干酵母	2.8 g (小1)

- 可手动添加葡萄干、坚果等辅料。
- 可选择面包烤色：标准、浓、淡。
- 可预约面包完成时间。
- ※1 室温超过25℃时，使用5℃的水并水量减少10 g (mL)。
- 完成时间预约范围：4小时～13小时后（第4页）
- 辅料投入时间：约1小时5分钟～1小时35分钟后（第4页）
- 所有菜单材料前面标示的小图标及其含义如下所述：
- 需放入到面包容器的材料
- 需添加到酵母容器的材料（第2页）
- 可直接添加到葡萄干·酵母容器的辅料（第2页）
- 需手动投入到面包容器的材料或辅料

准备

- 1 将本产品放置在稳固、干燥、清洁且平坦耐热的工作台上。
- 2 打开上盖，逆时针旋转取出面包容器，将面包用叶片放入安装轴内。
● 轻轻碰一下面包用叶片，前端会有3 cm左右移动。
● 注意安装轴周边不要沾有面团。
- 3 按照食谱所列顺序，将面包容器图标所示范围的材料放入到面包容器中。
沿着顺时针方向放入面包容器，然后盖上上盖。
● 使面包容器内的材料高于周边并绕在周边加水。
● 面包容器的把手中途会卡住（为了方便取出面包容器），无需压到最下面。
- 4 打开盖容器盖，添加干酵母到酵母容器内后，盖上盖容器盖，插上电源插头。
● 为了防止干酵母受潮或因静电无法掉落到面团中，放入前请确保盖容器盖及酵母容器干燥。
如果沾有水分请用纸巾吸干而非擦拭（会产生静电）。干酵母无法掉落会造成面包发酵不良。请使用干燥的干酵母。
● 放入后请勿打开上盖，否则干酵母会洒出来。

设定

- 5 按动菜单左右箭头的按键可切换菜单。
选择菜单“1”后，选择设定以下便利功能。（每个菜单可用功能用下述图标标示在食谱旁）
葡萄干功能为默认模式。
● 可自动投入
● 需手动投入，机器会在需要投入的时间发出哔哔声提醒投入辅料，显示屏“”为闪烁状态。
 按下“烤色”键，选择面包烤色。（默认为“标准”）
 按下“时间”键，预约面包完成的时间。（默认为当前时间开始后完成的时间）
以上便利功能详细内容请见第4页。
- 6 按下“开始”键，显示屏上会显示大约完成的时间。
● 干酵母投入时会发出声音。
● 若选择葡萄干手动投入，则当蜂鸣器发出哔哔声后请打开上盖，将辅料手动投入到面包容器中，然后重新按“开始”键。（因此时酵母已投入完毕，可以打开上盖）
3分钟内未放入辅料或未按下“开始”键，蜂鸣器会发出声音并自动开始。

取出

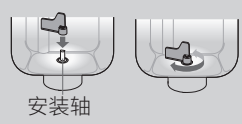
- 7 菜单程序结束后，会发出哔哔的声音。
确认烘焙完成后请按下“取消”键并拔掉电源插头。
- 8 使用干燥的隔热厚手套取出面包容器，将其放置在铺有小毛巾的平台上冷却。然后将面包取出放置在烤网或类似网架上，并静置等待温度下降。
● 隔热手套请勿弄湿，否则容易烫伤。
● 注意面包容器的放置地点。（面包容器仍为高温状态）
● 面包容器如不及时取出，面包会收缩而下塌。
● 请勿使用小刀等工具取出面包。
● 面包取出后请确认面包用叶片是否嵌入到面包内。有的话，请取出来。（直接切下去的话，可能会损坏叶片）
● 请不要触摸面包容器底部。（叶片转动会弄坏面包）

出现下列情况时...

显示	● 表示在使用中出现停电。如果停电时间在10分钟以内，则来电后会自动进行运转。（有时会做出不良面包） ● 即使在使用中拔掉电源，重新插电启动后也会显示。	
U50 显示	● 表示由于连续使用，机器内处于高温状态（40℃以上）。	打开上盖，让库内充分冷却。 （烘烤结束后冷却1小时左右）
U53 显示	● 马达超负荷	正确称量材料。 核桃等大颗粒的食材在碾碎后放入。 （按“取消”）
H01～H02 显示	● 这是故障。 ● 请联系Panasonic客户咨询服务中心进行维修。	

故障诊断

请先确认以下事项。如果仍有异常，请立即联络 Panasonic 客户咨询服务中心

出现以下情况时	原因	修理方法
无法进行按键操作	● 电源插头是否松脱？	插上电源插头。
干酵母没有落下	● 干酵母自动放入的时间因菜单和室温等条件不同而有差异。 ● 酵母容器潮湿或带有静电。	用拧干的湿抹布擦拭，自然晾干。
葡萄干以及干果无法投入	● 干酵母是否受潮？	使用新的干酵母。
中途运转停止	● 是否将辅料像山形一样堆放？ 中途断电？ ● 运转中，若出现10分钟以上的停电，则会停止运转。 叶片不转了？ ● 材料过多或叶片被坚硬材料卡住，造成马达负担过重，则保护装置开始运作，中途就会停止转动。	请将辅料平铺。 若是在面团状态下停止，可以再利用。 请立即断开电源，取出面包容器内的食材废弃后，休息30分钟以上后再次按说明书记载方法与食谱记载的食材量进行制作。若按上述操作后，本产品仍然无法正常运转，请联系Panasonic客户咨询服务中心进行维修。
叶片咯哒咯哒响	● 由于在叶片与主轴之间有缝隙。(前端活动3 cm左右)	
预约后马上就开始揉面了	● 使用干酵母菜单的吐司面包、果干面包、法国面包、全麦面包、杂粮面包，只有最开始的“揉面”程序是在预约后马上进行。	
正在使用或预约时，发出声音	● 在面团“揉面”或“排气”时，发出以下声音并不是异常现象。 • “吱吱”“啪嗒啪嗒” 面团搅拌的声音 • “嗡嗡” 马达运转的声音	
仍然是粉状，无法烘烤	● 是否忘记安装叶片了？	安装好叶片。(第5页)
面包容器底部有面团漏出	● 面包容器内部叶片的安装轴是否太紧无法转动？ ● 使用过程中，面包容器的排出口会排出少量面团。(为了不妨碍转动，进入到转动部位的面团会被排出)这并不是异常。但请确认叶片安装轴是否处于转动状态。 	安装了叶片，但叶片的安装轴不转动时，要更换主轴的轴承。 (请与Panasonic客户咨询服务中心联系) 
面包容器的底部变黑	● 面包容器底部可能会因搅拌摩擦而变黑。 ● 开始使用时，会冒烟、散发出气味，随着继续使用会逐渐消失。这并不影响使用。 ● 启动时马达可能不会马上运转，这是正常现象。	请用湿的厨房用纸擦拭。

清洁保养

- 使用完成后，请尽快洗干净擦干！(不可在没洗干净或沾有水状态下放置)
- 请使用柔软的海绵清洗！(不要使用去污粉、金属刷、海绵的尼龙面、百洁布、不要使用洗碗机清洗)

面包容器・叶片

清除剩余的面团，用水冲洗

①在面包容器内加入少量热水，放置一会。
●叶片难以拆下时，左右转动一下再拔出来。

②用水清洗面包容器和叶片。
●安装轴周围不要残留面团等。面团等残留下来会损伤面包容器的氟素涂层。

③用竹签将粘在叶片处和安装轴上的面团清除干净。
●面团若黏附在安装轴上，易造成叶片脱落，或残留于面包中。
●若很脏时，请用厨房专用洗涤剂(中性)清洗。

本体

用拧干的湿抹布擦拭

●清除掉在库内散落的干酵母以及辅料等。

葡萄干・酵母容器

用拧干的湿抹布擦干净后，自然晾干

●酵母容器不能用干布擦拭！产生的静电会导致干酵母不易落下。

上盖

用拧干的湿抹布擦拭

●用湿抹布将黏在酵母容器的干酵母擦掉。

面包过度膨胀而接触到内盖，可能导致镀层腐蚀，但不会影响面包制作，误食剥落的涂层不会对人体造成影响。面包完成后请尽快用拧干的湿布擦拭内盖。

盖容器盖

取下，用水冲洗

●打开上盖容器盖至70度角后，再将右侧向上提拉。

